



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 336
EDIZ. 02/04/2010

VEO, LEX, LEX-H ROLL, HAND-ROLL

I MOTORIDUTTORI TUBOLARI CON FINE CORSA
MECCANICO

GB TUBULAR MOTORS WITH MECHANICAL LIMIT
SWITCH

F MOTORÉDUCTEURS TUBULAIRES AVEC FIN DE
COURSE MÉCANIQUE

E MOTORREDUCTORES TUBULARES CON FINAL
DE CARRERA MECÁNICO

P MOTORREDUTORES TUBULARES COM FIM DE
CURSO MECÂNICO

D ROHRMOTORE MIT MECHANISCHEM
ENDSCHALTER

NL BUISMOTOR MET MECHANISCHE
EINDELOOPSCHAKELAARS

Modello	carico*	coppia	velocità	alimentazione	potenza	tempo di funzionamento	giri fine corsa	Protezione	lunghezza (L)
Model	load*	torque	speed	power supply	power	working time	limit switch range	Protection	length (L)
	Kg	Nm	rpm	V/Hz	W	min.	n°	IP	mm
* Valore calcolato con rullo Ø 40 mm - Value calculated with roller Ø 40 mm									
VEO6-230V	17	6	28	230/50	121	4	30	44	440
VEO10-230V	27	10	17	230/50	121	4	30	44	440
VEO6-120V	17	6	33	120/60	102	4	30	44	440
VEO10-120V	27	10	15	120/60	202	4	30	44	440
* Valore calcolato con rullo Ø 50 mm - Value calculated with roller Ø 50 mm									
LEX10-230V	20	10	15	230/50	140	4	22	44	450
LEX20-230V	35	20	15	230/50	150	4	22	44	450
LEX30-230V	55	30	15	230/50	180	4	22	44	480
LEX40-230V	80	40	15	230/50	240	4	22	44	500
LEX50-230V	95	50	12	230/50	240	4	22	44	500
LEX20-120V	35	20	19	120/60	162	4	22	44	450
LEX40-120V	80	40	13	120/60	183	4	22	44	500
* Valore calcolato con rullo Ø 50 mm - Value calculated with roller Ø 50 mm									
LEX-H20-230V	35	20	15	230/50	150	4	22	44	580
LEX-H30-230V	55	30	15	230/50	180	4	22	44	580
LEX-H40-230V	80	40	15	230/50	240	4	22	44	600
LEX-H50-230V	95	50	12	230/50	240	4	22	44	600
LEX-H20-120V	35	20	19	120/60	276	4	22	44	580
LEX-H40-120V	80	40	13	120/60	363	4	22	44	600
* Valore calcolato con rullo Ø 70 mm - Value calculated with roller Ø 70 mm									
ROLL80-230V	125	80	15	230/50	330	4	22	44	585
ROLL100-230V	165	100	9	230/50	340	4	22	44	585
ROLL80-120V	110	80	14	120/60	340	4	22	44	585
* Valore calcolato con rullo Ø 70 mm - Value calculated with roller Ø 70 mm									
HANDROLL80-230V	125	80	15	230/50	330	4	22	44	695
HANDROLL100-230V	165	100	9	230/50	340	4	22	44	695
HANDROLL80-120V	110	80	14	120/60	340	4	22	44	695

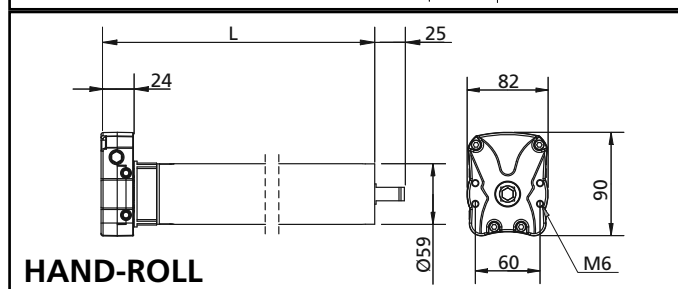
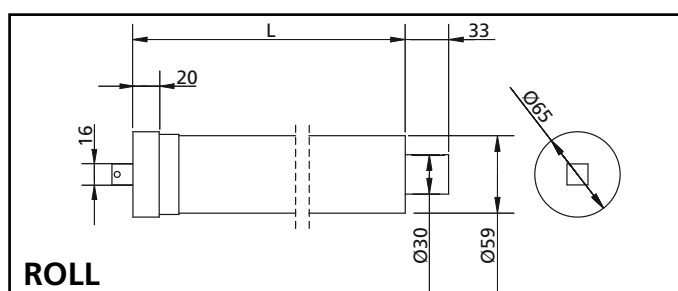
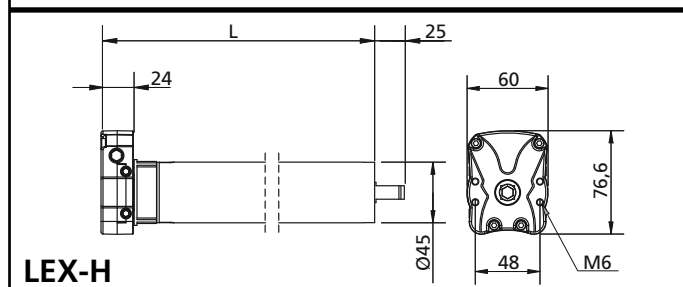
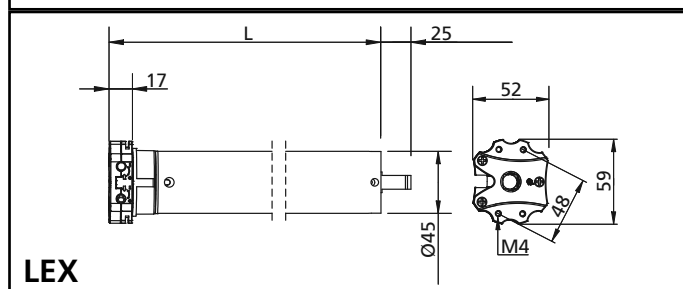
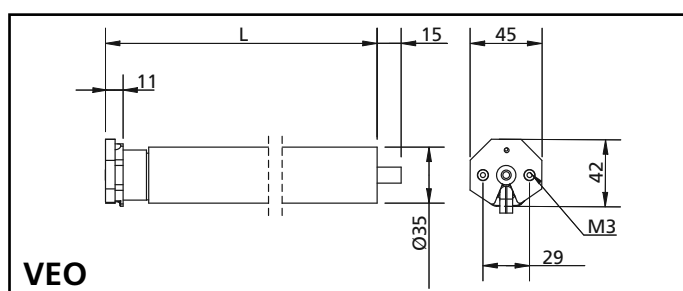
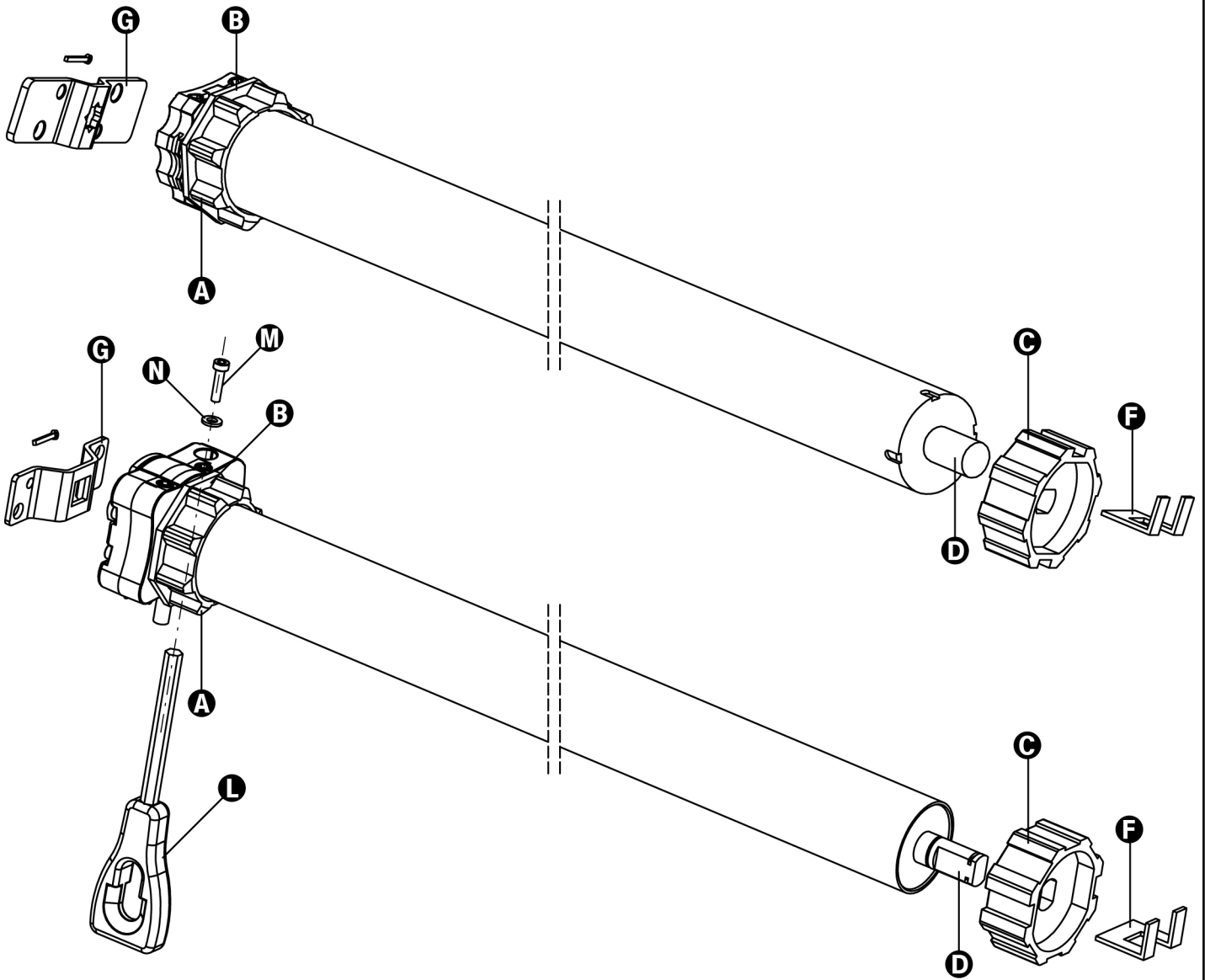


Fig.1



	code 162729		10 Nm
	code 162728	Per motori con coppia fino a <i>For motors with torque up to</i> Pour moteurs avec couple jusqu'à Para motores con par de hasta	30 Nm
	code 162847	Para motores com binário até <i>Für Motoren mit Drehmoment</i> Voor motoren met een koppel tot	30 Nm
	code 162829		50 Nm

	code 162731		
	code 162819		
Per motori con coppia da 80 a 100 Nm <i>For motors with torque from 80 up to 100 Nm</i> Pour moteurs avec couple de 80 à 100 Nm Para motores con par de 80 a 100 Nm Para motores com binário de 80 a 100 Nm Für Motoren mit Drehmoment von 80 bis 100 Nm Voor motoren met een koppel van 80 tot 100 Nm			

Fig.2

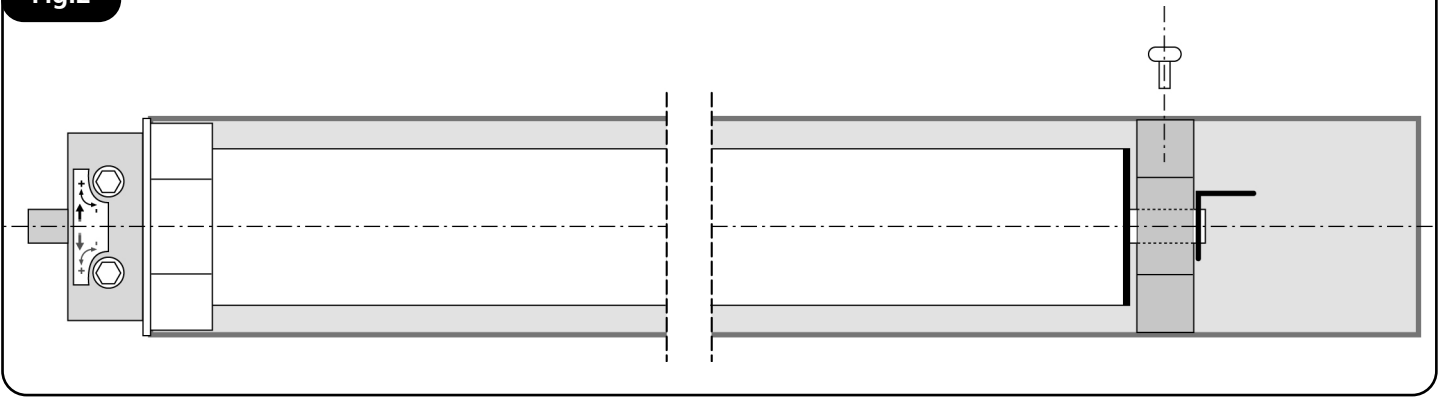


Fig.3

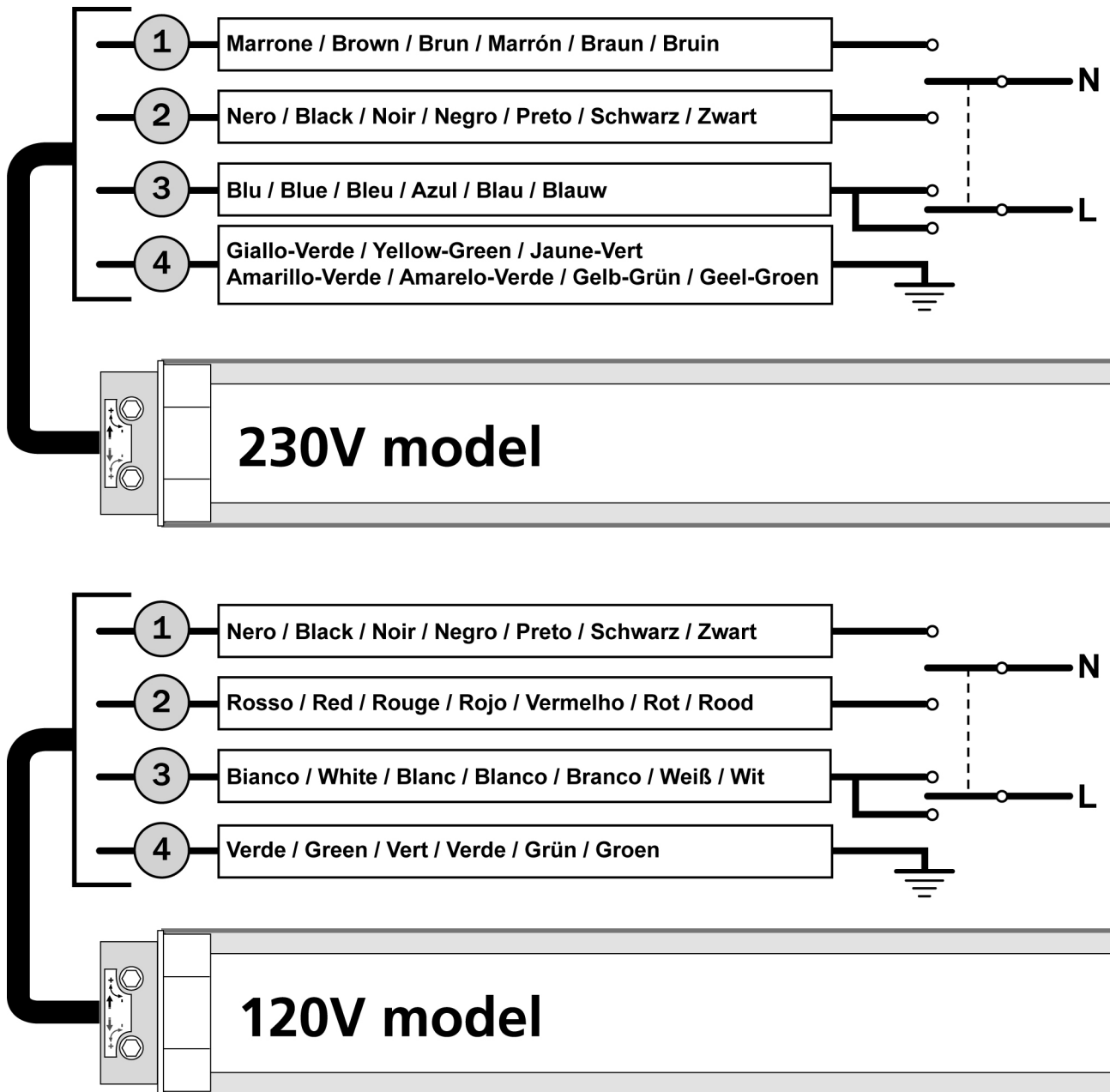
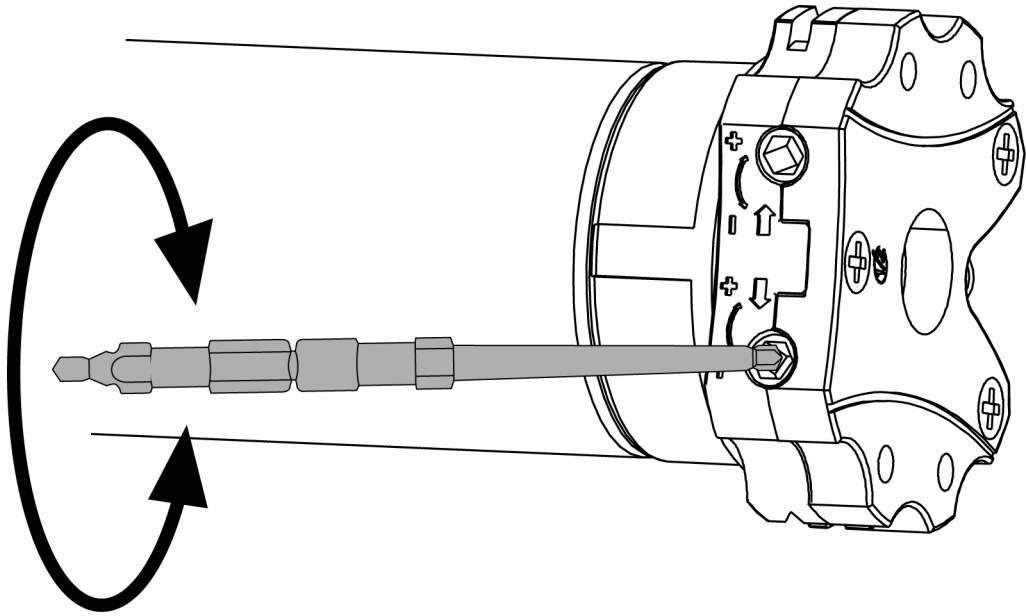
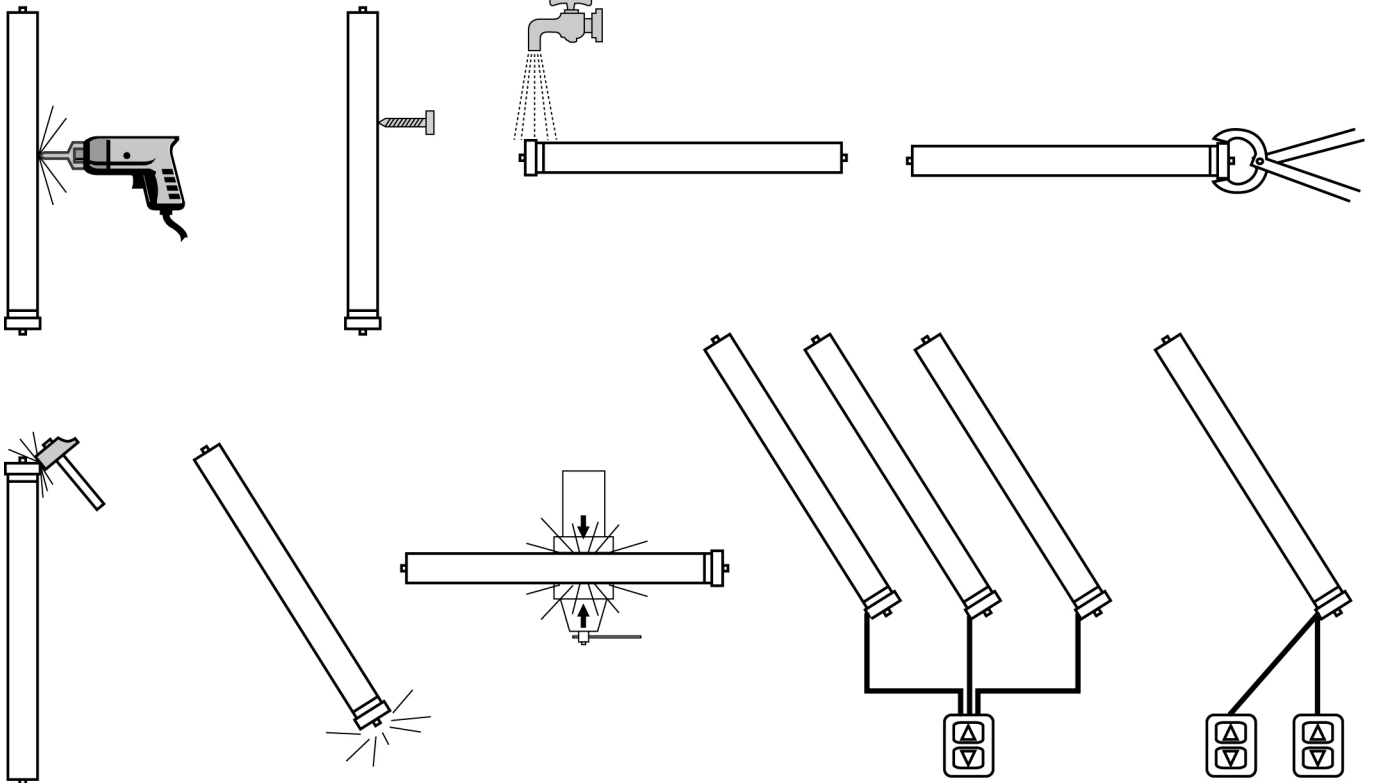


Fig.4



**NO! MAI!
NO! NEVER!
NON! JAMAIS!**

**NEIN! NIEMALS!
NO! NUNCA!
NEEN! NOOIT!**



Notices de montage

Suggestion préalables

- L'installation doit être faite par techniciens qualifiés suivant attentivement les normes de sécurité en vigueur.
- Pour le remplacement du câble d'alimentation du moteur, se rapporter seulement à des techniciens qualifiés.
- Ni percer ni insérer vises pour toute la longueur du moteur.
- Ne pas mettre le moteur en contact avec liquides.
- Eviter choc, écrasements ou chutes du moteur.
- Altérations ou branchements incorrects annulent la garantie.

ATTENTION :

1. Si un déverrouillage manuel est fourni, l'élément d'actionnement doit être installé à une hauteur inférieure à 1,8 m
2. Avant d'installer le moteur, enlever toutes les câbles non nécessaires et désactiver les appareillages non nécessaires pour la mise en mouvement
3. Pour la mise en place de rideaux, il est nécessaire de garder une distance horizontale d'au moins 0,4 m entre la partie en mouvement complètement déroulée et tout objet fixe
4. Le câble d'alimentation ne doit pas être exposé à l'action directe des rayons solaires ou de la pluie
5. Si la partie en mouvement est un rideau, il est nécessaire de garder une distance horizontale d'au moins 0,4 m entre la partie en mouvement complètement déroulée et tout objet fixe

Remarque :

- a) Lire attentivement les instructions avant la mise en place
- b) S'assurer que tous les accessoires sont fixés de sorte à ce que le moteur fonctionne sans aucun problème mécanique. La charge doit être balancée par rapport à la puissance du moteur
- c) Les branchements électriques doivent être effectués par le personnel technique spécialisé et œuvrer conformément aux lois

ATTENTION : Instructions importantes pour la sécurité.

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Sauver ces instructions.

ATTENTION : Instructions importantes pour la sécurité.

- Suivre toutes les instructions : une mise en place erronée peut engendrer de graves endommagements
- Empêcher les enfants de jouer avec les commandes fixes.
- Garder les télécommandes hors de la portée des enfants
- Contrôler fréquemment la mise en place pour éviter des déséquilibres et des signes d'usure ou endommagement aux câbles et aux ressorts
- Ne pas utiliser au cas où des réparations ou réglages seraient nécessaires
- Les pièces en mouvement doivent être installées à une hauteur supérieure à 2,5 m du sol ou de tout autre niveau y permettant l'accès
- Avant d'installer le moteur, enlever tous les câbles non nécessaires et désactiver les appareillages non nécessaires pour la mise en mouvement
- Installer l'élément d'actionnement d'un déverrouillage manuel à une hauteur inférieure à 1,8 m
- L'élément d'actionnement d'un poussoir doit être placé directement auprès de l'élément mouvementé mais loin des pièces en mouvement et installé à une hauteur minimale de 1,5 m
- Les commandes fixes doivent être installées en position visible
- Suite à un actionnement, le mécanisme ne sera actionné jusqu'à ce qu'il n'atteigne la température ambiante
- Le mécanisme ne peut pas être utilisé en plein air

INSTALLATION

- Fixer l'étrier **G** au mur.
- Insérer la couronne **A** sur le collier **B** du fin course (fig. 1)
- Insérer la poulie **C** sur le gujon du moteur **D**.
- Insérer la goupille **F** sur la poulie **C**.
- SEULEMENT pour les modèles avec manœuvre de secours :
 - Insérer le piton à anneau **L** dans le trou prévu à cet effet
 - Arrêter le piton à anneau par la clé Allen **M** et la rondelle **N**
- Insérer complètement le moteur dans le tube enrouleur.
- Fixer le tube enrouleur avec la poulie de traxion avec vis 4 x 10 (fig. 2)

Branchements électriques

- Prévoir au but du circuit un sectionneur bipolaire d'une distance de ouverture de au moins 3mm.
- Ne brancher plus d'un moteur pour chaque touche de commande.
- Pour changer le sens de rotation, renverser les conducteurs marron et noir (fig. 3).

Régulation fin course

- Le système de fin course est de type électro-mécanique et par un micro-switch on a la possibilité de couper l'alimentation du moteur quand le volet déroulable ou le store arrivent à la limite d'ouverture et fermeture.
- Le système de fin course est pré-établi en usine à environ 5 tours de couronne.
- Pour régler le limite de ouverture et fermeture, il faut intervenir sur les vises de régulation placées sur la tête du moteur à travers tournevis en plastique en dotation.
- Alimenter le moteur et observer le sens de rotation de la poulie et /ou de la couronne, agir sur la vis de régulation de la flèche adressée en la même direction du sens de rotation du moteur. (fig. 4)
- Agir sur la vis de régulation vers le + pour augmenter la course du moteur, agir vers le - pour diminuer la course du moteur (fig. 4)
- Renverser le sens de rotation du moteur et agir sur le deuxième fin course (fig.4)

N.	PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
1	Le moteur ne fonctionne pas	Manque d'énergie électrique du réseau public L'interrupteur est défectueux Une opération répétée plusieurs fois peut déclencher le sectionneur de sécurité du moteur	Contrôler avec une personne à son propre côté Faire contrôler par un électricien autorisé Redistribuer la charge Attendre 15 minutes et essayer à nouveau
2	Le moteur fonctionne par intermittence	Faire contrôle le branchement entre l'interrupteur et le moteur par un électricien autorisé Voltage trop bas Surcharge	Remplacer si nécessaire Régler selon un voltage approprié Adapter la charge à la valeur d'un couple proportionné
3	Le moteur n'arrête pas	Position erronée des accessoires	Contrôler que couronne et poulie s'adaptent parfaitement au tuyau
4	Le moteur fonctionne seulement en une direction	La butée dans l'autre direction est désactivée Manque d'énergie électrique dans l'autre direction	Tourner la vis de réglage de la butée dans la direction indiquée par + Contrôler le branchement électrique

Garantie

V2 SPA assure les moteurs tubulaires pour soixante mois à partir de la date de fabrication et les composantes éventuelles électroniques pour vingt-quatre mois de la date de fabrication. La garantie concerne la réparation ou le remplacement des pièces jugées défectueuses dans la fabrication et revient incontestablement à V2 SPA. Le matériel sous garantie envoyé au siège de V2 SPA, devra être envoyé franco de port et devra être retourné port dû. Le matériel remplacé restera de propriété de V2 SPA.

Le coût de la main-d'œuvre reste en tout cas à la charge de l'acheteur. Aucune indemnisation n'est reconnue pour toute la durée d'inutilisation de l'installation. Les temps de réparation ne prolongent en aucun cas la durée de la garantie. Il demeure bien entendu que la validité de la garantie est subordonnée au respect des spécificités et des performances des produits, précisées dans les notices d'entretien incluses dans l'emballage.

La garantie ne comprend pas:

- des pannes ou des dommages causés par le transport
- des pannes ou des dommages causés par des défauts de l'installation électrique et/ou par des omissions, des négligences, des inadéquations de l'installation à l'usage auquel elle est destinée et dans tous les cas d'utilisation anormale
- des pannes ou des dommages dus à des effractions de la part de personnel non autorisé ou à l'emploi de pièces rechange non originales
- des défauts causés par des agents chimiques ou par des phénomènes atmosphériques
- le matériel de consommation
- les interventions pour des défauts présumés ou les vérifications de compliance

Caractéristiques des produits

Les caractéristiques des produits V2 SPA sont susceptibles d'être modifiées et améliorées à tout moment; donc, les caractéristiques de construction et l'image du matériel peuvent subir des modifications sans préavis.

Tribunal compétent

Étant donné que le contrat est perfectionné à travers Confirmation de Commande remplie à Racconigi, pour tout contentieux est applicable le droit italien et le tribunal compétent est celui de Saluzzo.

DÉCLARATION D'INCORPORATION POUR LES QUASI-MACHINES (Directive 2006/42/CE, Annexe II-B)

Le fabricant **V2 Hangzhou Co. Ltd**, ayant son siège social a: **Building 6, No.12 Kangyuan Rd., Kangqiao District, Hangzhou, P.R. Chine**

Déclare sous sa propre responsabilité que: l'automatisme modèle:

- VEO6-230V, VEO10-230V, VEO6-120V, VEO10-120V
- LEX10-230V, LEX20-230V, LEX30-230V, LEX40-230V, LEX50-230V, LEX20-120V, LEX40-120V
- LEX-H20-230V, LEX-H30-230V, LEX-H40-230V, LEX-H50-230V, LEX-H20-120V, LEX-H40-120V
- ROLL80-230V, ROLL100-230V, ROLL80-120V
- HANDROLL80-230V, HANDROLL100-230V, HANDROLL80-120V

Numéro de fabrication et année de construction: **positionnés sur la plaque de données**

Description: **actionneur électromécanique pour volets roulants et rideaux pare-soleil**

- a été conçu pour être incorporé dans une **volets roulants / rideaux pare-soleil** garage en vue de former une machine conformément à la Directive 2006/42/CE. Cette machine ne pourra pas être mise en service avant d'être déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (Annexe II-A)
- est conforme exigences essentielles applicables des Directives: Directive Machines 2006/42/CE (Annexe I, Chapitre 1) Directive basse tension 2006/95/CE Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

La documentation technique est à disposition de l'autorité compétente sur demande motivée à l'adresse suivante:

V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

La personne autorisée à signer la présente déclaration d'incorporation et à fournir la documentation technique est :

Cosimo De Falco
Représentant légal de V2 Hangzhou et V2 S.p.A.
Racconigi, le 11/01/2010

